

**MEDIATION - INFOSGPM OCTOBRE 2007 (N°54)**

**REDACTRICE : ANNE CATHERINE SALBERG** [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)



POUR LIRE INFOSGPM EN LIGNE: <http://www.mediations.ch>

*Message IMPORTANT Message*

Si vous ne souhaitez plus recevoir INFOSGPM, vous pouvez vous désinscrire de cette mailing-liste en cliquant sur le lien qui se trouve à la fin de ce message.

*If you don't want to receive INFOSGPM, please unsubscribe from this mailing list using the link at the end of this newsletter.*

*The Groupement Pro Médiation, present in the French speaking part of Switzerland, is sending you its monthly information letter. Its goal is to inform about mediation. InfosGPM can be forwarded to any interested person.*

Le Groupement Pro Médiation, actif en Suisse romande, vous adresse sa lettre d'information mensuelle. Son but est d'informer ses lecteurs des activités ou événements relatifs à la médiation. InfosGPM peut être transmis à d'autres personnes intéressées.

Pour vous inscrire à InfosGPM / to subscribe: <http://www.mediations.ch/nouvelles.htm>

-----  
**GROUPEMENT PRO MÉDIATION**  
**LE COIN DU GPM / GPM'S CORNER**  
-----

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

**YVERDON, 31 OCTOBRE 2007, 18h30**

Vous êtes conviés à l'assemblée générale de l'association du Groupement Pro Médiation (GPM) qui aura lieu le mercredi 31 octobre 2007, à 18h30, Bâtiment de l'Etoile, Salle Viret, Rue du Four 21 à Yverdon-les-Bains, <http://map.search.ch/1400-yverdon-les-bains/rue-du-four-21>

Le comité aimerait vous présenter le travail de réflexion qu'il a mené depuis le début de cette année sur le thème de la promotion de la médiation en Suisse romande et du rôle que le GPM peut y jouer. Au terme de cette assemblée, Juan Ballesteros, médiateur et animateur de cette démarche, vous présentera le travail du comité et ouvrira la discussion sur le partenariat à construire pour mener à bien une promotion de la médiation en Suisse romande.

Si vous désirez participer à cette assemblée générale, l'ordre du jour et le bulletin d'inscription peuvent être téléchargés à partir de notre site. Vous pouvez en tout temps devenir membre du GPM en remplissant le bulletin d'adhésion, accessible aussi à partir de notre site.

<http://www.mediations.ch>

-----  
**MODULE DE FORMATION CONTINUE GPM**

**LAUSANNE, 27 & 28 NOVEMBRE 2007**

Jacques FAGET, auteur de nombreux ouvrages sur la médiation, chercheur, praticien et formateur en médiation, nous fait l'honneur de venir animer deux jours de formation continue « La médiation pénale : chances et défis », module ouvert aux médiateurs et magistrats intéressés à la médiation.

Pour plus de renseignements, télécharger le programme et le bulletin d'inscription :

<http://www.mediations.ch>

-----  
**RECHERCHE DE LOCAUX**

Le Groupement Pro Médiation cherche à louer ou sous-louer un bureau en ville de Genève ou de Carouge pour sa responsable des formations. Faire offre à :

[formations-gpm@mediations.ch](mailto:formations-gpm@mediations.ch)

-----  
**CONFERENCES**

-----  
**MEDIARCOM - ACR ASSOCIATION FOR CONFLICT RESOLUTION  
DIA MUNDIAL DA RESOLUÇÃO DE CONFLITOS  
LISBOA, 18 DE OUTUBRO DE 2007**

Manhã: Debate "O Advogado e a Resolução de Conflitos" entre os acandidatos a Bastonário da Ordem dos Advogados. Tarde: Colóquio "Campos da Mediação" com painel de convidados internacionais. VER O PROGRAMA DETALHADO NA LIGAÇÃO que segue

<http://www.mediacom.com/>

-----  
**GEMME SECTION SUISSE  
LA MEDIATION EN PRATIQUE: CYCLE DE CONFERENCE PUBLIQUE.  
BADEN, 19 OCTOBRE 2007**

A l'issue de son assemblée générale, GEMME organise une conférence publique : « L'homologation des accords issus de la négociation et de la médiation. La situation en France, en Belgique et en Suisse ».

La médiation favorise une gestion des conflits impliquant parfois la prise en compte de divers cadres de réflexion ou de référence qui ne relèvent pas nécessaire de l'analyse juridique. Se pose dès lors la question de savoir comment ces divers paramètres peuvent être intégrés dans l'accord final, respectivement quel sera le pouvoir d'examen du juge appelé à homologuer cet accord. Conférenciers : Béatrice Gorchs, magistrate (France) ; Eric Battistoni, magistrat (Belgique) ; Philippe Gelzer, (CH)

[http://www.gemme.ch/gem\\_agenda.php?lng=1](http://www.gemme.ch/gem_agenda.php?lng=1)

-----  
**NEGOCIA  
III BIENNALE INTERNATIONALE DE LA NEGOCIATION  
PARIS 13-15 NOVEMBRE 2007**

La 3e Biennale poursuit l'exploration de la négociation. Elle examine et analyse les risques en négociation, qu'ils soient "externes" (du fait d'un environnement turbulent) ou "internes" (du fait des acteurs et de leur comportement). Quels sont les impacts des risques sur les stratégies de négociation et comment celles-ci permettent-elles de gérer ces risques ?

[http://www.negocia-evenementiel.com/biennale\\_negociation\\_2007/](http://www.negocia-evenementiel.com/biennale_negociation_2007/)

The 3<sup>rd</sup> Biennale will continue the exploration of negotiation. It will examine and analyse the risks implied in negotiation, whether they be "external" (the consequence of an unstable environment) or "internal" (reflecting on the participants and their behaviour). What is the role of risk in negotiating strategies, and to what extent should it be taken into account?

[http://www.negocia-evenementiel.com/biennale\\_negociation\\_2007\\_en/](http://www.negocia-evenementiel.com/biennale_negociation_2007_en/)

-----  
GEMME  
GROUPEMENT EUROPÉEN DES MAGISTRATS POUR LA MÉDIATION  
VALENCIA, 15 - 17 DE NOVIEMBRE DE 2007

Colloque européen sur les pratiques de médiation en Europe et en Espagne ; European conference on the intrajudicial mediation; Coloquio Europeo sobre la Mediación Intrajudicial

El coloquio de los miembros de GEMME EUROPA con los asociados de GEMME ESPAÑA, está abierto a cuantos magistrados, jueces, fiscales o secretarios judiciales quieran asistir, así como a mediadores y profesionales de cualquier ámbito de las ciencias sociales relacionadas con la mediación.

<http://gemme.tueventoonline.com/>

-----  
FEDERATION SUISSE DES ASSOCIATIONS DE MEDIATION FS/SVM  
PRE-ANNONCE

Les prochaines JOURNEES DE PROMOTION AURONT LIEU LES 7 & 8 NOVEMBRE 2008 A MACOLIN. Thème général : Résistance et attirance dans la médiation (aussi bien la résistance des politiciens par exemple, que la nécessité de résister à des pressions ou des envies en tant que médiateur)

Die nächsten IMPULSTAGE FINDEN AM 7./8. NOVEMBER 2008 IN MAGGLINGEN statt. Thema: Widerstände in der Mediation

<http://www.infomediation.ch/cms/index.php?id=66>

-----  
EUROPEAN FORUM FOR RESTORATIVE JUSTICE  
BIENNIAL INTERNATIONAL CONFERENCE  
VERONA, ITALY, APRIL 17-19, 2007

"Building restorative justice in Europe. Cooperation between the public, policy makers, practitioners and researchers" is the title of the fifth conference of the European Forum.

Restorative justice is about people acting together to resolve their conflicts and to find a way to set wrongdoing right by repairing the harm incurred. It builds on the cooperation between different professions and institutions supporting the efforts of the stakeholders. Moreover, for the restorative justice movement to gain momentum and to become ingrained in society, an understanding and accepting attitude of the wider public, including the media, is needed. This conference will therefore invite participants to take a closer look at the practices and the structures of cooperation between the major actors in this field.

<http://www.euforumj.org/Activities/conferences.htm#Rome>

-----  
**PUBLICATIONS**

-----  
**LA MEDIACIÓN COMUNITARIA**  
**SALVADOR PUNTES, ED. CÁMARA DE COMERCIO DE BOGOTÁ, 2007**

La mediación comunitaria se plantea como una alternativa real para la gestión de los conflictos que se producen en el marco de la convivencia. Este libro aborda desde una perspectiva, primero teórica y después práctica, las condiciones por las que debe optarse por la mediación comunitaria, las razones políticas por las que los gobernantes deben ubicar en sus agendas la provisión de servicios de mediación comunitaria, universales, públicos y gratuitos.

[http://aplica.ccb.org.co/ccbinternet/tiendaempresarial/publicaciones/libros\\_inicio.aspx](http://aplica.ccb.org.co/ccbinternet/tiendaempresarial/publicaciones/libros_inicio.aspx)

-----  
**A GUIDE TO MEDIATION**  
**ENABLING PEACE PROCESSES IN VIOLENT CONFLICTS**  
**ED. CENTRE FOR HUMANITARIAN DIALOGUE (HD CENTRE)**

A guide to mediation, developed in consultation with the Swiss Federal Department of Foreign Affairs, offers practical guidance and support to professionals engaged in mediated peace processes. This easy-to-use booklet provides an accessible frame of reference to support ethical, thoughtful and professional decision-making. It is divided in three sections; the main elements of mediated processes; common difficulties and dilemmas faced in peace processes, and some of the core values and operational principles.

Information: Ms. Flore Brannon: [brannon@hdcentre.org](mailto:brannon@hdcentre.org),

-----  
**RÉSEAU - NETWORK**

-----  
**ELECTIONS FEDERALES**  
**VOTEZ MEDIATEURS**

Le 21 octobre, deux des candidats qui se présentent aux élections nationales sont médiateurs: Jean Mirimanoff, juge, conciliateur et médiateur (canton de Genève) <http://www.radical.ch/mirimanoff> et Carl-Alex Ridoré, avocat et médiateur (canton de Fribourg) [http://www.ridore.ch/?page\\_id=21](http://www.ridore.ch/?page_id=21)

-----  
**CHAMBRE SUISSE DE MEDIATION COMMERCIALE**  
**CHAMBRE GENEVOISE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE**  
**GENEVE, LE 7 NOVEMBRE 2007 A 8H15**

Le P'tit Déjeuner mensuel de la Médiation : [http://www.ccig.ch/pages/conferences\\_details.asp?confid=80](http://www.ccig.ch/pages/conferences_details.asp?confid=80)

-----  
**MAROC**  
**LANCEMENT D'UN PROJET DE PROMOTION DE LA MÉDIATION FAMILIALE**

<http://www.wabayn.com/maroc/101007-maroc-lancement-dun-projet-de-promotion-de-la-m-diation-fami.html>

-----  
**OFFRES DE FORMATION - TRAINING**

-----  
**ASSOCIATION FOR CONFLICT RESOLUTION ACR**

ADVANCED COMMERCIAL MEDIATION INSTITUTE II  
PHOENIX, ARIZONA, OCTOBER 24-25, 2007

The Advanced Commercial Mediation Institute (ACMI) is an educational forum designed to further develop advanced skills of professionals experienced in mediating complex commercial and business disputes. The program features an interactive environment facilitated by leading practitioners and educators in the dispute resolution and related fields.

<http://acrnet.org/conferences/ac07/mediation.htm>

MAISON GENEVOISE DES MÉDIATIONS GENÈVE

31 janvier et 1 février 2008 : sensibilisation à la médiation du travail  
10 et 11 avril 2008 : sensibilisation à la médiation généraliste

<http://www.mediation-mgem.ch/>

CONFLITS.CH

01 et 02 novembre 2007 : sensibilisation à la médiation II (Lausanne)  
22 et 23 novembre 2007 : sensibilisation à la médiation I (Lausanne)

[http://www.conflits.ch/programme\\_sensi.htm](http://www.conflits.ch/programme_sensi.htm)

Cette lettre d'information n'est pas un groupe de discussion.

*Nous ne transmettrons à personne les adresses ni ne les utiliserons à des fins commerciales.*

**SI VOUS DÉSIREZ DONNER DES INFORMATIONS CONCERNANT LA MÉDIATION POUR UN PROCHAIN NUMÉRO, ENVOYEZ UN MESSAGE AVEC UNE RÉFÉRENCE INTERNET À : [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)**

If you want to give information about mediation in the next issue, please send a message with an internet reference to: [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)